

生物多样性保护与持续利用的新趋势——IUCN 2013—2016 总体规划

马克平* 陈国科 陈彬 杜彦君 黄继红 朱珣之

(中国科学院植物研究所植被与环境变化国家重点实验室,北京 100093)

摘要 IUCN 在 2011 年 11 月召开的第 77 次理事会上讨论了 2013—2016 年的总体规划。它包括三个方案领域:自然价值评估与保护;平等地支配自然资源和分享其惠益;寻找基于自然的解决方案来应对全球气候变化、粮食安全和经济发展面临的挑战。总体规划陈述了三个方案领域的实施理由,列出了实现方案领域中相应指标的途径,描述了总体规划实施的预期结果。IUCN 确定了未来工作的重点,支持总体规划的实施。总体规划的终极目标是加强生物多样性保护,增加自然资源对家庭收入的贡献,提升人类从生态系统服务中获得的惠益。在此基础上,IUCN 确定了相应监测指标,反映总体规划对人类和生物多样性的影响程度。最终的方案将提交 2012 年 9 月的第五次世界自然保护大会审议。这个规划对于未来全球生物多样性保护、研究具有一定的导向作用。因此,了解这些内容可以促进我国的生物多样性保护与研究工作。

关键词 生物多样性,气候变化,经济,粮食安全

世界自然保护联盟(IUCN)是自然保护领域最有影响的国际组织,由三个部分组成:超过千人的秘书处,包括总部和 9 个区域办公室;六个专业委员会,包括上万人的专家会员;和 1200 多个国家、政府部门和非政府组织会员。IUCN 在生物多样性保护方面发挥着重要的作用。在 2011 年 11 月召开的第 77 次理事会上讨论了 IUCN 2013—2016 年的总体规划,修改后将在下次理事会审议并原则通过,然后,提交 2012 年 9 月的第五次世界自然保护大会审议。这个规划对于未来全球生物多样性保护与研究具有一定的导向作用。为了让国内的同行了解相关的内容,促进我国的生物多样性保护与研究工作,我们编译了这个文件。

1 总体规划目的和要点

IUCN 2013—2016 总体规划编制的背景主要有两点:1)当前全球生产和消费方式正在以前所未有的速度破坏我们的生命维持系统—自然;2)与此同时,公众、社区、政府和私有企业未能充分利用自然潜力应对气候变化、食物安全和社会经济发展等带来的全球性挑战。因此,我们需要大力发展基于自然的解决方案(nature-based solutions)。总体规划的落脚点是实现

* 马克平,国际生物多样性计划中国委员会秘书长,中国科学院植物研究所研究员。

IUCN 的愿景,即“一个珍视和保护自然的公平世界”;在此期间,IUCN 将致力于:1)联合生物多样性保护和可持续发展领域的各种努力,遏制生物多样性丧失;2)推进基于自然的解决方案,应对全球发展中的挑战,包括加强生物多样性保护;3)促进生物多样性公约之战略规划的实施,并据此强化基于自然的解决方案在实现国际发展目标中的作用。具体措施是整合生物多样性保护、基于自然的解决方案和可持续发展领域相关的知识界、决策层和采取行动的草根层的力量。IUCN 秘书处、会员和专业委员会三位一体战略是总体规划实施的保证,充分发挥三个全球网络的加和效应。继续保持 IUCN 在世界自然保护进程中的领导者地位,积极推动“未来十年生物多样性保护战略规划”和“遗传资源获取与惠益共享议定书”的实施;积极参与联合国生物多样性世纪(2011—2010)的活动;积极支持生物多样性和生态系统服务政府间科学平台(IPBES)的建立与发展;积极促进联合国千年发展目标(MDGs)的实现;积极参与有关自然保护机制的谈判与决议的履行,主要包括联合国气候变化框架公约、荒漠化防治公约、拉姆萨湿地公约、濒危物种贸易公约(CITES)、保护迁徙野生动物物种公约(CMS)和自然遗产公约。

IUCN2013—2016 总体规划包括三个方案领域:1)自然价值评估与保护;2)平等地支配自然资源和分享其惠益;3)寻找基于自然的解决方案来应对全球气候变化、粮食安全和经济发展面临的挑战。三个方案领域构成一个整体,从丰富的珍视和保护自然的生物多样性知识库,通过对利用自然的公平管理,到处理人与自然关系的具体解决方案,再回到珍视和保护自然。IUCN 的九个区域办公室将根据本区域的特点,在区域保护论坛上征求专家会员和团体会员的意见,制订区域规划。

2 预期成效

IUCN 的终极目标是保护生物多样性,同时,寻找基于自然的解决方案来应对全球气候变化、粮食安全和经济发展面临的挑战。按照 IUCN 总体规划,在对 IUCN 政策和相应行动计划理解的基础上,促成具体实施政策和管理机构做出积极响应,从而使自然资源管理和土地利用实践等具体活动发生变化,最终的效果是生态系统、物种和遗传资源的保护得以加强、人与自然的关系趋于和谐(图 1)。

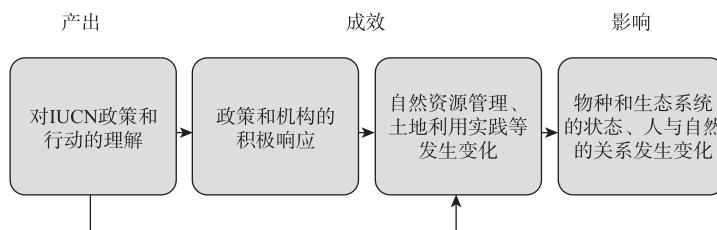


图 1 IUCN 总体规划的产出、成效及影响的链式反应

Fig. 1 Results chain for the IUCN Global Programme, with output, result and impact linked together

具体来讲,我们需要构建一个保护地网络,它既要覆盖生物多样性的重点区域,也要包括健康、抗干扰的陆地生态系统和海洋生态系统。IUCN 总体规划的影响范围如下:物种及生境、保护地、生物多样性关键区域、生态系统、可持续管理的生物群落、人类对自然资源的依赖程度、基于自然的解决方案应对全球气候变化和食物安全。对 IUCN 总体规划影响程度的监测相应也体现在这些方面(图 2)。

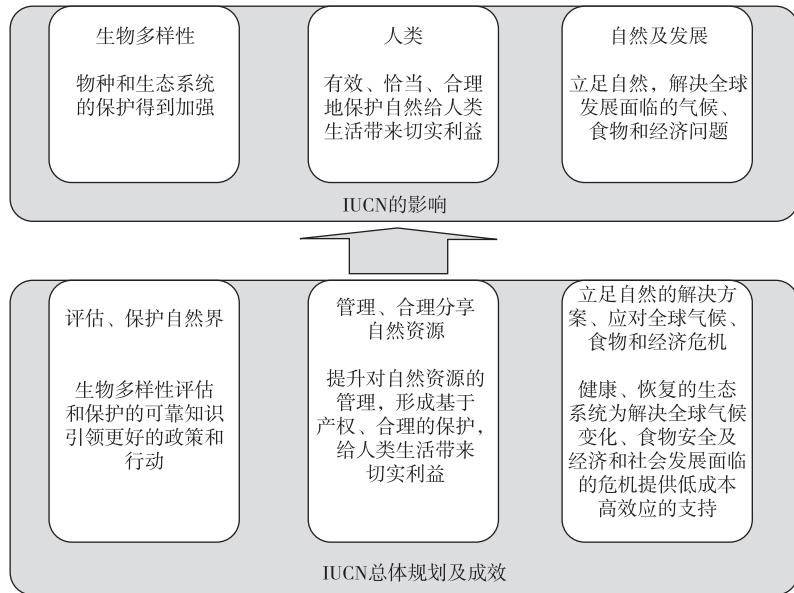


图 2 IUCN 总体规划的预期影响及其成效

Fig. 2 Intended impacts and global results of the IUCN Global Programme

为了实现对 IUCN 总体规划影响程度的监测, IUCN 确定了具体监测指标(表 1)。该指标体系会不断完善, 例如, 生态系统红色名录指标将融入监测指标体系。按计划, IUCN 每四年对表 1 中第三列的影响指标进行一次评估。

表 1 IUCN 总体规划的预期影响、成效及相应的成效指标和常用的影响指标

Table 1 Intended impact, results indicators, and common impact indicators of the IUCN Global Programme

影响	成效及相应指标	常用的影响指标
评估、保护自然		
物种和生态系统的保护得到加强	可靠的生物多样性评估和保护知识引领更好的政策和行动 指标 1. 被保护区域的范围、代表性和连贯程度; 2. 保护区内外, 关键生物多样性地区所占的比例; IUCN 红色名录的数据量; 3. IUCN 的建议和观点对 CBD、CITES 和 WHC 等组织的影响程度	为达到物种、生态系统和遗传多样性的有效保护, 最重要的生物多样性地区所占的比例
有效、恰当、合理的保护自然给人类生活带来切实利益	提升对自然资源的管理, 形成基于产权的合理保护, 给人类生活带来切实利益 指标 1. 基于新建的 IUCN 自然资源管理框架, 制度建设及管理得以加强; 2. 按照 IUCN 自然资源管理框架进行管理的被保护区域的范围; 3. 按照 IUCN 自然资源管理框架进行管理的农业、渔业和林业用地的面积(公顷); 4. 按照 IUCN 自然资源管理框架进行管理的深海面积	可持续管理的自然资源对家庭的持续贡献

续表

影响	成效及相应指标	常用的影响指标
基于自然的解决方案,应对全球气候、食物和经济危机		
立足自然,解决全球发展面临的气候、食物和经济问题	<p>健康、恢复的生态系统为解决全球气候变化、食物安全及经济和社会发展面临的危机提供低成本高效率的支持</p> <p>指标</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 国际、国家和社团水平,应对气候变化、食物安全和经济发展的政策中,基于自然的解决方案的影响程度; 2. 应对食物安全、气候变化或经济发展,以及为了保护生物多样性,可持续管理、保护和恢复的景观所占的面积; 3. 将生物多样性的价值纳入规划和(或)财务系统的政府、公有企业及私有企业的数量 	人类从某些生态系统服务(例如:可利用的水资源、食物)中所获利益的发展趋势

IUCN 对表 1 中第 3 列影响指标的具体解释如下:

1) 为达到对物种、生态系统和遗传多样性的保护,有效管理的生物多样性最重要区域所占的比例。

该指标的量化基于两个数据源:“关键生物多样性地区”和“全球保护区数据库”。需要指出,IUCN 红色名录指数能通过物种受威胁状态的变化来体现物种保护的效果。另外,该指标也分别表示特定区域、生态系统、生境和类群的变化趋势。该指标也是千年发展目标应用的两个生物多样性指标之一。IUCN 生态系统红色名录建立以后,可以用来量化生态系统丧失的风险,从而展示生态系统随时间的变化趋势。

2) 可持续管理的自然资源对家庭收入的持续贡献。

该指标量化生态系统和自然资源管理带给人类的切实利益。当给特定社区(例如,农村和海岸居民)赋予某些权利时,该指标能反应特定社区生活状况的改善过程。同时,该指标也能反映基于自然的解决方案是否产生经济效益。

3) 人类从特定生态系统服务中所获利益的变化趋势。

该指标量化基于自然的解决方案对气候变化和食物安全的积极影响。这种积极影响可以体现在可获得的水资源及食物两个方面。

3 方案领域一:自然价值评估与保护

生物多样性是生态系统功能和服务的基础。生态系统、物种、基因及生物过程以多种方式维持地球的生命支持系统。生物多样性为食物安全、人类健康、清洁空气和水源提供保证,并对社区的生活和经济发展有直接贡献,是达到包括消除贫穷在内的“千年发展目标”的重要基础。然而,充分的证据表明生物多样性仍在丧失。例如,“明显遏制生物多样性丧失趋势”的 2010 目标在全球或区域水平均未得以实现。同时,也有许多证据表明生物多样性保护取得了成效。例如,物种恢复、保护地建设、生态系统恢复、入侵物种控制、野放回归、迁地保护和有效管理等项目都取得了明显成效。Hoffmann 等(2010)详细描述和统计了这类成功的案例。

然而,当前生物多样性保护的力度仍不足以抵抗它受到的威胁。鉴于此,本方案领域将致力于缓解生物多样性受到的威胁,保护生态系统、物种和遗传多样性,达到生物多样性的可持续利用。IUCN 通过促进各国的保护区建设和有效管理,降低自然生境的丧失速率,确保这些区域保护最重要的生物多样性。同时,外来种入侵是生物多样性和生态系统服务面临的主要威胁。IUCN 将继续为入侵种扩散路径管理、入侵种控制提供信息支持。另外,IUCN 将评估生态系统和生物多样性的经济价值,促使国家政策和自由市场反映自然资源的价值。

3.1 理由

自然资源的价值评估和保护是 IUCN 的工作核心。以往的四届 IUCN 世界自然保护大会上通过了许多决议,要求 IUCN 重视生物多样性的价值评估、受威胁物种以及包括世界遗产地在内的保护地,确保自然资源的可持续利用。2010 年 10 月,在日本举行的生物多样性公约缔约方大会通过了新的生物多样性保护战略。生物多样性保护的愿景是到 2050 年“生物多样性价值得到认可、保护、恢复和合理利用,维持良好的生态系统功能,保持一个健康的地球,使其能持续地为人类提供生存与发展的基础性支撑。”IUCN 的 2013—2016 总体规划支持生物多样性保护战略的实施,并将展示、监测和报告 IUCN 对实现各目标做出的贡献。需要指出,总体规划对战略目标 B 和 C 有突出贡献。

战略目标 B:减少对生物多样性的直接压力和推动可持续利用

指标 5:生境丧失减少

指标 9:外来入侵种得以控制

战略目标 C:通过保护生态系统、物种和遗传多样性来改善生物多样性的状态

指标 11:保护区面积增加

指标 12:物种灭绝被阻止

指标 13:遗传多样性得到维持

IUCN 的价值评估工作以及整个方案,包括教育与社会联络委员会(CEC),将贡献于另外三个指标:

指标 1:公众意识增强

指标 2:生物多样性的价值得到认可

指标 20:保护资金增加

3.2 途径和结果

本方案领域的前提:对生物多样性的认识越深入,以及对它所面临的威胁和相应的保护措施了解越多,就越能促进生物多样性的保护。将 IUCN 等级、标准、工具和活跃的保护网络结合起来,有助于生物多样性保护政策和行动落到实处。IUCN 长期致力于提供值得信赖的生物多样性知识,物种生存委员会(SSC)和世界自然保护区委员会(WCPA)所起的作用尤为显著。IUCN 将继续推出核心知识产品,提供具有坚实科学依据的知识和分析,着重开发能够切实影响政策和保护行动的知识产品。

IUCN 将加强植物、无脊椎动物和菌物的灭绝风险评估,扩大濒危物种红色名录的类群覆盖面,让它能更好地代表生物多样性的整体受威胁水平。另外,IUCN 受威胁生态系统名录是物种红色名录的补充。它能促使生物多样性保护、土地利用规划和国家发展的有机结合。同

时,它能衔接生态系统和人类福祉,提供评估和补偿有益生态系统功能的途径。IUCN 将从理念和实践出发,围绕有效的保护计划,不断增强相应的知识产出(图 3)。

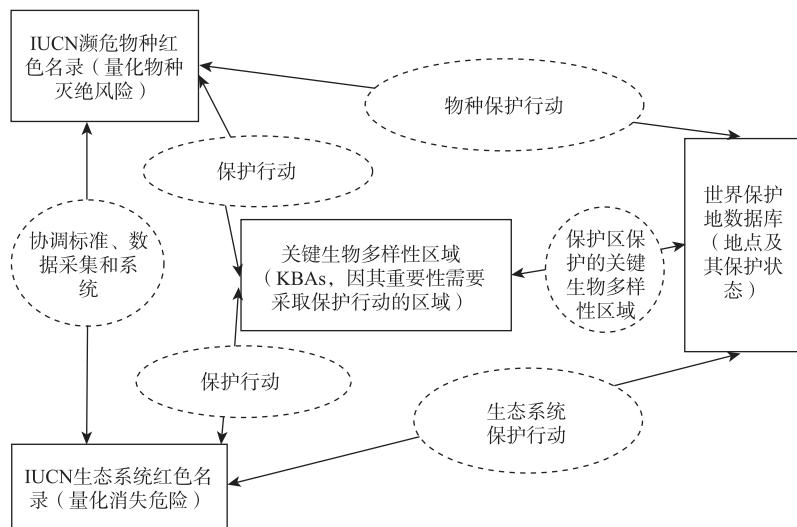


图 3 IUCN 的自然评估和保护知识及其内在联系,展示了这些知识如何促进全球最重要生物多样性区域的保护

Fig. 3 Knowledge for valuing and conserving nature, and links between them, illustrating the way how IUCN knowledge can contribute to the protection of the world's most important sites for biodiversity

IUCN 将基于红色物种名录和受威胁生态系统名录建立保护标准,从而确定陆地和海域中的重要生物多样性区域,例如,重要的鸟类区域(Important Bird Area)、重要的植物区域(Important Plants Area),以及在海洋领域的生态和生物重要区(Ecologically and Biologically Significant Areas)。该方法将促进广布种的保护,例如,当大型捕食者或迁徙物种的分布区超出了关键生物多样性地区,IUCN 将设法保护其完整的分布区。

IUCN 除了推动生物多样性经济价值评估之外,还将继续凸显自然的文化价值及其他无形的价值。生态系统和生物多样性经济学(The Economics of Ecosystem and Biodiversity)的研究表明,如果把生物多样性退化的后果考虑在内,传统生物多样性资源利用方式的成本更高。因此,IUCN 将把生物多样性的价值整合到政府部门、私有企业的发展战略和规划中,而且,要使生物多样性的价值在政府部门、私有企业的财务系统中得以体现。这样,生物多样性将成为国家总体规划中的一个因素,引起决策者更多的关注。

IUCN 将应用其掌握的知识、标准和工具,形成政策影响力,并支持实践活动。长期以来,IUCN 与生物多样性相关国际公约进行合作,并起草了许多公约条款。另外,IUCN 在与“生物多样性公约”、“世界遗产公约”和“濒危物种国际贸易公约”的合作中均有突出贡献。“生物多样性公约”已将生物多样性保护战略规划(The Strategic Plan for Biodiversity)作为未来生物多样性保护的行动框架,这增加了“生物多样性公约”与 IUCN 合作的机会。因此,IUCN 将重视这种合作,特别是促进 Aichi 指标的实现,并利用 IUCN 的相关知识来评估“生物多样性公约”各项指标的实施进展。

4 方案领域二：平等地支配自然资源并公平分享其惠益

人类的福祉直接或间接地依赖于生物多样性。近年来，自然资源的直接经济价值受到人们越来越多的关注，在低收入和中等收入国家，乡村和沿海地区许多家庭收入的 25%~30% 直接来源于自然资源。但是，国家通常控制自然资源，地方政府或居民对自然资源的利用往往受到限制。这直接导致自然资源不能被人们平等地分享，很多情况下，导致自然资源的管理水平很低。

对自然资源的管理，取决于如何界定人们享有自然资源的权利和应尽的责任，也取决于相应决策被采纳的方式，还取决于民众参与自然资源管理的方式。自然资源管理的决策过程不仅决定生态系统对人类福祉的贡献，也决定能否持续成功地保护生物多样性。在自然资源管理中分享权利和分担责任，同时强化自然资源支配权的公平分配（公平的法律授权、透明和平等的决策），会给人类和生物多样性带来双赢局面。

本方案领域有助于人们认识和尊重自己的权利，同时也能帮助政府、团体和私有部门通过政策的制定和实施来提高自然资源的分配效率。IUCN 将整合现有的权利和分配方法，确保资源分配的连贯性和一致性。IUCN 将协同其会员和合作伙伴，完善自然资源的保护和分配，公平地解决争议，最终让那些依赖自然资源的人更多地享有自然资源。

4.1 理由

IUCN 越来越意识到，自然资源管理、使用自然资源的权利分享和公平性方面的政策应该具有连续性。这些政策既要有所侧重，也要保持协调。IUCN 除了确定以上目标和使命以外，还通过了 100 多项决议，应用保护生物学的原理和实践方法，达到自然资源分享的正义和公平。另外，IUCN 围绕自然资源合理分享开展的工作将有助于实现生物多样性公约 2011—2020 战略规划，有助于自然资源的公平分配，从而促进生物多样性保护和可持续利用。

具体来讲，本方案领域有利于生物多样性战略规划的战略目标 D 和 E 中如下指标的实现：

指标 14：生态系统得以恢复和保护

指标 16：遗传资源公平分享的《名古屋议定书》生效

指标 18：在公约的执行过程中体现对传统知识的尊重

此外，该方案领域通过开发相应的工具和方法，优化自然资源的管理和分享，为实现指标 11（保护区管理）奠定基础，也有利于指标 6 和 7（海洋和陆地自然资源的可持续管理）的实现。

4.2 途径和结果

IUCN 长期关注生物多样性保护和可持续利用，在现有的原理、标准和方法基础上，促使自然资源所有者寻找解决方案，从而影响自然资源管理的政策和措施。核心工作是要构建健全、独立的框架对自然资源管理进行评估。另外，这种评估体系的建立还将应用社会科学知识，从而成为自然资源分配的权威评估体系。为实现该目标，IUCN 需要在现有工作的基础上，在各种实践活动中系统地学习，动员 IUCN 及其合作伙伴，不断发展、测试和改进评估体系。生物多样性的保护必须在政策制订、管理和实践中考虑权利和责任的分配，兼顾公平。

IUCN 将阐明评估系统中各成分的联系,并用案例展示这类评估体系如何改变相应政策,从而给人们带来切实利益。

IUCN 的行动主要包括:1)将评估体系整合到 IUCN 的所有相关项目中,评估自然资源对乡村和沿海居民收入的贡献;2)建立全球自然资源信息的权威数据库;3)利用现有资料,每2—4 年进行一次评估分析,记录依赖自然资源的总人数和自然资源分配状况;4)利用各种数据库,IUCN 确定自然资源对乡村和沿海家庭收入的贡献。例如,最近的分析显示,森林对乡村家庭收入的直接贡献平均每年超过 1300 亿美元。

5 方案领域三:基于自然的解决方案,应对全球气候、粮食和经济问题

经济危机削弱了人们对贫穷、生物多样性丧失及气候变暖等全球问题的关注及资源配给。而且,人类与日俱增的消费需求不断威胁地球生命系统的弹性。令人遗憾,由于其组织定位存在局限,IUCN 不能直接、有效地解决这些危机。不过,IUCN 能很好处理自然资源保护和管理。

IUCN 的优势是能够应用自然资源保护和管理的相关知识、标准和方法,间接解决与全球危机相关的问题。需要指出,完全基于自然的解决方案,不能解决气候变化、食物安全以及社会经济危机。但是,这些危机的解决都在一定程度上依赖于健康的生态系统和功能。基于自然的解决方法,IUCN 能够影响、鼓励及协助有关方面,保护自然的完整性与多样性,并确保在使用自然资源上的公平性,及生态上的可持续性。另外,基于自然的解决方案不仅为应对全球危机提供有效途径,同时也提高了生物多样性带给人类的利益。

5.1 理由

基于自然的解决方案有利于生物多样性的保护,理由包括:1)基于自然的解决方案可以整合各相关部门的投入和资源,有利于生物多样性保护,同时其他部门也能从中获益;2)促进 IUCN 各部门的发展与自然系统的健康和整体性融为一体是确保自然资源公平分享和可持续利用的最有效方式;3)长期来看,气候变化、粮食安全和经济发展等全球问题对生态系统、物种和遗传资源都能产生重要影响。

另外,遏制自然生态系统退化并促进其恢复能减缓气候变化。健康的生态系统可以缓解极端气候对脆弱生态系统功能的影响。同时,自然资源对农村和沿海居民直接收入的贡献达 25%~30%,这对保证食物安全至关重要。资源消耗型产业对贫穷的发展中国家的经济和社会发展作用重大,但这类产业往往造成环境破坏,而且那些受影响的群体也没有得到切实利益。因此,我们要应用基于自然的解决方案,对这类产业进行调整。

IUCN 已通过多项决议来应对全球气候变化、粮食安全,也通过一些决议将生物多样性的经济价值与生物多样性保护更好整合。在此基础上,基于自然的解决方案将有利于生物多样性战略规划的落实。特别要指出,该方案加强生物多样性在政府和社会中的主流地位,有助于实现目标 A;该方案减少对生物多样性的直接威胁,倡导生物多样性的可持续利用,有助于实现目标 B;该方案促成生物多样性和生态系统惠益的共享,有助于实现目标 D;该方案通过参与式规划、知识传播和能力建设,保证规划的实施,有助于实现目标 E。

5.2 途径和结果

以基于自然的解决方案来应对全球气候、粮食和经济危机,IUCN 的生态系统管理知识、能力和经验是基础。这些基础包括:1)对生态系统功能价值的认知;2)如何促进参与利益分享的各方优化生态系统服务的公平协议;3)如何共享利益;4)如何设定持久的资源管理体制;5)如何调整预期的管理策略;6)如何提高生态系统抗干扰的能力,如何提高生态系统带给人们生活的切实利益。为了推动基于自然的解决方案的实施,IUCN 已具备一系列工具,包括:1)水资源公平分配方法(FLOW);2)基于局地优势和需求,应对全球气候变化的策略(CRISTAL);3)帮助资源消耗型企业评估其环境影响;4)自然资本的经济价值评估。此外,IUCN 正在建立生态系统红色名录,评估生态系统受威胁状态,该名录在土地利用和国家发展规划中有直接应用。

在气候变化问题上,为了影响具体部门的政策,并向这些部门阐明相关方案的实施效果,IUCN 提出了基于生态系统的减缓策略和基于生态系统的适应策略。IUCN 将继续深入研究全球气候变化对生物多样性的影响,并寻求解决方案,兼顾弱势群体(如:土著居民和妇女)的权益。

在粮食安全方面,IUCN 将关注自然生态系统对国家和世界粮食安全的贡献。包括以下几个方面:推广和传播科学知识和经验,阐明生物多样性保护、生态系统管理和自然资源获取对于食物安全的基础地位;倡导大型食物生产企业与小型农、渔企业平等分享自然资源和生态系统服务;促进男、女平等分享粮食安全的惠益;认可生物多样性保护和生态系统在解决粮食安全问题中的作用,将基于自然的解决方案与现有的粮食安全策略融合。

为了解决全球社会、经济发展问题,IUCN 采取各项措施的前提是重视生物多样性在国家和全球水平上对经济发展的贡献。这些措施分为如下方面:1)促使政府和企业将生物多样性的价值纳入经济发展规划和财务系统;2)阐明基于生态系统的干预措施能促进国家经济发展和复苏;3)设计和支持相关策略、标准和条款的实施,促使各企业减少自然资源破坏,并提升人们的生活水平。

6 规划重点

为了支持以上三个方案领域,IUCN 确定了重点。它们反映了 IUCN 的核心竞争力,即该组织在生物多样性保护和可持续利用中的示范和领导作用。这种作用对于项目的有效完成非常必要。IUCN2013—2016 总体规划的重点工作可以归纳成下表,分为发布 IUCN 的知识产品、提供实用的成果和主导环境管理三个部分(表 2)。

表 2 IUCN 为实现总体规划而确定的工作重点

Table 2 Priorities for IUCN to achieve targets of the Global Programme

发布 IUCN 的知识产品	提供实用的成果	主导环境管理
• IUCN 受威胁物种的红色名录	• 水和食物安全	• 影响决策过程
• 自然保护地的等级和数据(海洋/陆地)	• 森林与减缓气候变化	• 性别平等、生物多样性管理和生态系统服务方面的能力建设
• IUCN 生态系统红色名录	• 基于生态系统的气候变化适应策略与灾害风险管理	• 环境管理的科技支撑,如国际公约、生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台等
• 环境法数据库和法律产品	• 海洋、海岸带和岛屿	• 质量控制与管理创新
• 生物多样性关键地区	• 干旱区	
• 自然资源管理框架	• 减缓对生物多样性的威胁	
• 生态系统和生物多样性经济学(TEEB)		

7 结语

当前全球生产和消费方式正在以前所未有的速度破坏我们的生命维持系统—自然与此同时,公众、社区、政府和私有企业未能充分利用自然潜力应对气候变化、食物安全和社会经济发展等带来的全球性挑战。在这样的背景下,IUCN 提出了 2013—2016 总体规划,基于自然的解决方案(nature-based solutions),实现 IUCN 的愿景,即“一个珍视和保护自然的公平世界”。总体规划包括三个方案领域,其终极目标是加强生物多样性保护,增加自然资源对家庭收入的贡献,提升人类从生态系统服务中获得的惠益。最终的方案将提交 2012 年 9 月的第五次世界自然保护大会审议。这个规划对于未来全球生物多样性保护、研究具有一定的导向作用。了解这些内容可以促进我国的生物多样性保护与研究工作。

参 考 文 献

Hoffmann, M., et al. The Impact of Conservation on the Status of the World's Vertebrates. *Science*, **330**:1503-1509. International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN). 2011. The IUCN Programme 2013—2016, second draft, October 2011, Council document C/77/6/1.

Outlook for Conservation and Sustainable Use of Biodiversity: The IUCN Programme 2013-2016

MA Keping, CHEN Guoke, CHEN Bin, DU Yanjun,
HUANG Jihong and ZHU Xunzhi

(State Key Laboratory of Vegetation and Environmental Change, Institute of Botany,
Chinese Academy of Sciences, Beijing 100093)

Abstract The IUCN Council meeting discussed draft of the IUCN Programme 2013-2016 in November 2011. It had three Programme Areas: Valuing and Conserving Nature, Governing Nature's Use and Sharing Its Benefits Equitably, and Deploying Nature-based Solutions to Global Challenges. For each Programme Area, IUCN listed the justifications, and described the approaches and results of implementing the relevant targets. In support of the three Programme Areas, IUCN identified a set of programmatic priorities. Ultimately, the IUCN Programme aims to secure the use of the terrestrial and marine areas of this planet in a way which conserves nature and sustains people's livelihoods. Accordingly, IUCN enables impact monitoring across IUCN programmes, to measure impacts of the IUCN Programme on people, development, and biodiversity. The final draft of the IUCN Programme 2013-2016 will be presented for approval at the World Conservation Congress in Jeju, Korea in September 2012. The Programme shows to some extent the directions for the biodiversity conservation and research in the coming decades. Understanding contents of the Programme can thereby contribute to the biodiversity conservation and research in China.

Key words biodiversity, climate change, economy, food security